

Avviso di Indagine di Mercato Urgente ai sensi dell'art.36, comma 2, lettera a), D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii per l'affidamento di un servizio di pianificazione e realizzazione di una campagna di marketing digitale in favore dei corsi di lingua dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul

Ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, al fine di procedere all'affidamento per il servizio di pianificazione e realizzazione di campagna di marketing digitale riguardanti i corsi di lingua italiana di questo Istituto di Cultura tramite procedura diretta con l'operatore economico individuato con la presente indagine.

SI RENDE NOTO

che l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della normativa vigente (Direttiva UE 2014/24/UE art. 40 e DM 2 novembre 2017, n. 192 "Regolamento recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero, ai sensi dell'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50."), finalizzata all'individualizzazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a offrire una proposta economica relativa alla campagne di marketing digitale di cui in oggetto.

1. Oggetto dell'indagine di mercato: servizio di pianificazione e realizzazione di una campagna di marketing digitale in favore dei corsi di lingua dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul. Il piano di marketing digitale dovrà comprendere i seguenti elementi:

- Definizione degli obiettivi dell'attività di comunicazione digitale
- Individuazione dei principali target di riferimento (minimo 4) a livello nazionale
- Pianificazione di campagne promozionali tra cui campagne di annunci sponsorizzati online su Facebook e Instagram, campagne Google ADWords (Tale budget è da intendersi compreso nel budget complessivo del presente servizio)
- Realizzazione di n. 8 immagini e testo per poter essere condivise durante la campagna
- Report illustrativo delle campagne di annunci online realizzate e dei risultati ottenuti

2. Durata del servizio: un mese.

3. Requisiti di partecipazione: l'operatore economico deve essere in possesso dei requisiti e delle autorizzazioni previste dalla normativa locale.

4. Criteri di selezione dell'offerta: il criterio di aggiudicazione è quello del minor prezzo.

5. Privacy: con la presentazione della manifestazione d'interesse l'operatore economico dà atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

6. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse: gli operatori economici interessati devono fare pervenire all'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul la loro offerta, entro e non oltre il **venerdì 18 febbraio 2022 ore 23:59** ai seguenti indirizzi di posta elettronica: addetto.iicistanbul@esteri.it; contabilita.iicistanbul@esteri.it
Le richieste di partecipazione devono essere redatte in italiano o in inglese, devono essere firmate dal legale rappresentante della ditta e devono riportare l'indirizzo, l'indirizzo mail e i numeri di telefono della ditta. Alle richieste deve essere allegata la seguente documentazione:

- Proposta economica per la predetta campagna di marketing digitale;
- Certificato di registrazione fiscale (KDV levhası);

A seguito del ricevimento della documentazione sopra menzionata, le ditte eleggibili saranno chiamate a concordare un appuntamento presso l'Istituto italiano di Cultura, nel corso del quale verrà esaminata il loro piano di marketing.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Istanbul, 14/02/2022



Il Reggente
Salvatore Schirmo



Türkçe tercümesidir.

50/2016 no'lu KHK'nın 36. Madde, 2. Bent, a) fıkrası uyarınca İstanbul İtalyan Kültür Merkezi dil kursları lehine bir dijital pazarlama kampanyası için planlama ve uygulama hizmetinin atanması adına pazar araştırması duyurusudur.

İşbu piyasa araştırması ile şeffaflık, rotasyon ve eşit muamele ilkelerine sağdık kalınarak dil kursları lehine dijital pazarlama kampanyası için planlama ve uygulama hizmetinin görevlendirilecek bir yüklenici şirket tespit edilmesi amaçlanmaktadır.

BİLİNMEKTEDİR Kİ

İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin 2014/24 / EU 40 sayılı AB Yönergesi uyarınca işbu pazar araştırması ile, belirtilen hizmetler için aşağıdaki katılım gerekliliklerine sahip olan ve fiyat teklifi sunmak isteyen yüklenici şirketleri belirlemeyi amaçlamaktadır.

- Pazar araştırmasının konusu:** Kültür Merkezinin İtalyanca dil kurslarıyla ilgili dijital pazarlama kampanyalarının planlanması ve uygulanmasıdır. Dijital pazarlama planı aşağıdaki unsurları içermelidir:
 - Dijital iletişim faaliyetinin amaçlarının tanımlanması
 - Ulusal düzeyde ana referans hedeflerinin (en az 4) belirlenmesi
 - Facebook ve Instagram'da çevrimiçi sponsorlu reklam kampanyaları ve Google ADWords kampanyaları dahil olmak üzere promosyon kampanyalarının planlanması (Bu bütçe, bu hizmetin toplam bütçesine dahil olarak anlaşılmalıdır)
 - Kampanya süresince paylaşılacak 8 adet görsel ve yazılı materyal gerçekleştirilmesi
 - Gerçekleştirilen çevrimiçi reklam kampanyasının ve elde edilen sonuçların açıklayıcı raporu
- Hizmetin süresi:** 1 ay
- Katılım şartları:** yüklenici şirket, yerel yönetmeliklerin öngördüğü şartlara karşılmalıdır.
- Teklif seçim kriterleri:** karar kriteri öncelikle en düşük fiyatı verendir.
- Gizlilik:** yüklenici şirket, teklifini sunması ile birlikte işbu pazar araştırmasının gerçekleştirilmesinden kaynaklanan kişisel verilerin işlenmesinin sadece bu araştırma ile ilgili amaçlarla ve her durumda 2016/679 AB Yönetmeliği hükümlerine uygun olarak gerçekleştirileceğini kabul ve teyit eder.
- Fiyat teklifinin sunum yöntemi ve son teslim tarihi:** ilgilenen yüklenici şirketler, tekliflerini **18 şubat 2022 Cuma günü saat 23.59'a** kadar İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin addetto.iicistanbul@esteri.it contabilita.iicistanbul@esteri.it e-posta adreslerine göndermelidir. Katılım talepleri İtalyanca veya İngilizce olarak yazılıp, şirketin yasal temsilcisi tarafından imzalanmalı ve şirketin adresi, e-posta adresi ve telefon numaralarını içermelidir. Ayrıca taleplere aşağıdaki belgeler de eklenmelidir:
 - Fiyat teklifi (aylık);
 - Vergi sicil belgesi (Vergi levhası);

Yukarıda belirtilen belgelerin alınmasının ardından, şartlara uygun şirketler Kültür Merkezi'nde marketing planını görüşmek üzere çağrılacaktır.

Piyasa araştırmasını amaçlayan bu bildirim, sözleşmeye dayalı bir teklif teşkil etmez ve hiçbir şekilde diğer ve farklı ihale prosedürlerini başlatmakta özgür olan İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'ni bağlamaz.

İstanbul, 14/02/2022

Müdür Vekili
Salvatore Schirno